

- 행정심판법 시행규칙 [별지 제30호서식]
- พระราชกฤษฎีกาบังคับใช้พระราชบัญญัติอุทธรณ์ทางปกครอง [ภาคผนวก 30]

행정심판 청구서

คำร้องยื่นอุทธรณ์คำสั่งทางปกครอง

(앞쪽)
(หน้าแรก)

접수번호 เลขที่รับเรื่อง	접수일 วันที่ได้รับ	
-------------------------	---------------------	--

청구인 ผู้ยื่นอุทธรณ์	성명 ชื่อ
	주소 ที่อยู่
	주민등록번호(외국인등록번호) เลขทะเบียนผู้อยู่อาศัย (เลขทะเบียนคนต่างด้าว)
	전화번호 หมายเลขโทรศัพท์
	※ 해당사항이 있는 경우 하나의 []만 작성합니다. ※ ถ้าเป็นไปได้, ทำเครื่องหมาย เท่านั้นหนึ่ง []
[] 대표자 [] ตัวแทน [] 관리자 [] ผู้จัดการ [] 선정대표자 [] ตัวแทนที่ได้รับมอบหมาย [] 대리인 [] ตัวแทน	성명 ชื่อ
	주소 ที่อยู่
	주민등록번호(외국인등록번호) เลขทะเบียนผู้อยู่อาศัย (เลขทะเบียนคนต่างด้าว)
	전화번호 หมายเลขโทรศัพท์
피청구인 ผู้ถูกฟ้อง	
소관 행정심판위원회 คณะกรรมการอุทธรณ์ทางปกครองที่มีอำนาจ	[] 중앙행정심판위원회 [] ○○시·도행정심판위원회 [] 기타 [] คณะกรรมการอุทธรณ์ปกครองส่วนกลาง [] คณะกรรมการอุทธรณ์ปกครองเมือง ○○/Do [] อื่นๆ
처분 내용 또는 부작위 내용 รายละเอียดเกี่ยวกับการจัดการหรือการละเว้น	
처분이 있음을 안 날 วันที่รับทราบผลการพิจารณาคดี	
청구 취지 및 청구 이유 วัตถุประสงค์และเหตุผลของการอุทธรณ์	별지로 작성 เพื่อส่งเป็นแบบฟอร์มแยกต่างหาก

처분청의 불복절차 고지 유무 ประกาศเกี่ยวกับขั้นตอนการ ไม่ปฏิบัติตามคำสั่ง	[] ยู [] 무 [] ใช่ [] ไม่ใช่
처분청의 불복절차 고지 내용 รายละเอียดประกาศขั้นตอนการ ดำเนินการที่ไม่เป็นไปตามระเบียบ	
증거 서류 หลักฐานเอกสาร	
국선대리인 선임 신청 여부 คำร้องขอทนายความที่ศาล แต่งตั้งให้	[] 여 [] 부 [] ใช่ [] ไม่ใช่ ※ 국선대리인 선임을 신청하는 경우에는 「행정심판법 시행규칙」 별지 제27호의2서식에 따른 국선대리인 선임 신청서를 별도로 첨부하시기 바랍니다. ※ หากท่านประสงค์จะยื่นคำร้องขอแต่งตั้งทนายความฝ่ายจำเลยโดยศาล โปรดส่งแบบฟอร์มคำร้องขอ แต่งตั้งทนายความฝ่ายจำเลยโดยศาล โดยใช้แบบฟอร์มหมายเลข 27-2 ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบ การบังคับใช้พระราชบัญญัติอุทธรณ์ทางปกครอง
구술심리 신청 여부 คำขอรับฟังความคิดเห็น ทางวาจา	[] 여 [] 부 [] ใช่ [] ไม่ใช่ ※ 구술심리를 신청하는 경우에는 「행정심판법 시행규칙」 별지 제39호서식에 따른 구술 심리 신청서를 별도로 첨부하시기 바랍니다. ※ หากท่านประสงค์จะยื่นคำขอไต่สวนด้วยวาจา โปรดส่งคำขอไต่สวนด้วยวาจาโดยใช้แบบฟอร์มหมา ยเลข 39 ตามที่กำหนดไว้ในข้อบังคับการบังคับใช้พระราชบัญญัติอุทธรณ์ทางปกครอง

「행정심판법」 제28조 및 같은 법 시행령 제20조에 따라 위와 같이 행정심판을 청구합니다.
ตามมาตรา 28 แห่งพระราชบัญญัติอุทธรณ์ทางปกครอง และมาตรา 20 แห่งพระราชกฤษฎีกาบังคับใช้พระราชบัญญัติเดียวกัน
ข้าพเจ้าขอยื่นอุทธรณ์ทางปกครองฉบับนี้ ตามที่ระบุไว้ข้างต้น

년 월 일
วันที่: ____ / ____ / ____

청구인

(서명 또는 인)

ผู้ทธรณ์

(ลายมือชื่อหรือตราประทับ)

○○행정심판위원회 귀중

ถึง ○○ คณะกรรมการอุทธรณ์ทางปกครอง

첨부서류 เอกสารแนบ	1. 대표자, 관리인, 선정대표자 또는 대리인의 자격을 소명하는 서류(대표자, 관리 인, 선정대표자 또는 대리인을 선임하는 경우에만 제출합니다). 1. เอกสารที่แสดงหลักฐานคุณสมบัติของผู้แทน ผู้จัดการ ผู้แทนที่ได้รับมอบหมาย หรือตัวแทน (ถ้ามี) 2. 주장을 뒷받침하는 증거서류나 증거물 2. หลักฐานเอกสารหรือสิ่งของที่ใช้เป็นหลักฐานสนับสนุนข้อกล่าวอ้าง	수수료 없음 ไม่มีค่าธรรมเนียม
-------------------	--	--------------------------------

국선대리인 제도 안내 คู่มือระบบที่ปรึกษาด้านกฎหมายที่ได้รับการแต่งตั้งจากศาล

1. 제도개요

1. ภาพรวม

청구인이 경제적 능력으로 인해 대리인을 선임할 수 없는 경우에는 행정심판위원회에 국선대리인을 선임해 줄 것을 신청할 수 있습니다.

ในกรณีที่ผู้ยื่นอุทธรณ์ไม่สามารถแต่งตั้งตัวแทนได้เนื่องจากประสบปัญหาทางการเงิน ผู้ยื่นอุทธรณ์อาจขอให้คณะกรรมการแต่งตั้งทนายความที่ศาลแต่งตั้งให้แทน.

2. 신청자격

2. ผู้สมัครที่มีคุณสมบัติครบถ้วน

가. 「국민기초생활 보장법」 제2조제2호에 따른 수급자

(ก) ผู้รับตามที่กำหนดไว้ใน มาตรา 2 (2) แห่งพระราชบัญญัติความมั่นคงในการดำรงชีวิตขั้นพื้นฐานแห่งชาติพ.

나. 「한부모가족지원법」 제5조 및 제5조의2에 따른 지원대상자

(ข) บุคคลที่มีสิทธิได้รับการสนับสนุนตาม มาตรา 5 และ 5 -2 แห่งพระราชบัญญัติการสงเคราะห์ครอบครัวที่มีบิดามารดาเป็นโสด

다. 「기초연금법」 제2조제3호에 따른 기초연금 수급자

(ค) ผู้รับเงินบำนาญขั้นพื้นฐานตามที่กำหนดไว้ใน มาตรา 2 (3) แห่งพระราชบัญญัติเงินบำนาญขั้นพื้นฐาน

라. 「장애인연금법」 제2조제4호에 따른 수급자

พ. (ง) ผู้รับเงินตามที่กำหนดไว้ใน มาตรา 2 (4) แห่งพระราชบัญญัติบำเหน็จบำนาญคนพิการ

마. 「북한이탈주민의 보호 및 정착지원에 관한 법률」 제2조제2호에 따른 보호대상자

พ. (จ) บุคคลที่ได้รับการคุ้มครองตามที่กำหนดไว้ใน มาตรา 2 (2) ของพระราชบัญญัติคุ้มครองและสนับสนุนการตั้งถิ่นฐานของผู้แปรพักตร์ชาวเกาหลีเหนือ

바. 그 밖에 행정심판위원회의 위원장이 경제적 능력으로 인해 대리인을 선임할 수 없다고 인정하는 사람

(ฉ) บุคคลอื่นใดที่ประธานคณะกรรมการอุทธรณ์ปกครองเห็นว่าไม่สามารถแต่งตั้งตัวแทนได้เนื่องจากประสบปัญหาทางการเงิน

3. 신청절차

3. ขั้นตอนการสมัคร

국선대리인의 선임을 신청하려는 청구인은 「행정심판법 시행규칙」 별지 제27호의2서식에 따른 국선대리인 선임 신청서를 제출해야 하며, 신청자격에 해당하는 사람이라는 사실을 소명하는 서류를 함께 제출해야 합니다.

ผู้ยื่นอุทธรณ์ที่อาจร้องขอแต่งตั้งทนายความโดยศาล จะต้องยื่นคำขอแต่งตั้งทนายความโดยศาลในรูปแบบฟอร์มหมายเลข 27-2 ตามที่กำหนดไว้ในกฎการบังคับใช้พระราชบัญญัติอุทธรณ์ทางปกครอง และจะต้องยื่นเอกสารที่ระบุตัวตนเองมีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดใดบ้าง

구술심리 제도 안내 คู่มือเกี่ยวกับระบบการได้ยินในช่องปาก

1. 제도개요

1. ภาพรวม

행정심판의 심리는 구술심리나 서면심리로 합니다. 다만, 당사자가 구술심리를 신청한 경우에는 서면심리만으로 결정할 수 있다고 인정되는 경우 외에는 구술심리로 진행합니다.

การอุทธรณ์ทางปกครองจะได้รับการพิจารณาโดยวาจาหรือเป็นลายลักษณ์อักษรก็ได้ ทั้งนี้ ในกรณีที่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งร้องขอให้มีการพิจารณาคดีด้วยวาจา การพิจารณาคดีจะต้องกระทำด้วยวาจา เว้นแต่จะเห็นว่าสามารถตัดสินคดีได้โดยอาศัยการพิจารณาคดีเป็นลายลักษณ์อักษรเพียงอย่างเดียว

2. 신청절차

2. ขั้นตอนการสมัคร

당사자가 구술심리를 신청하려면 행정심판위원회에 「행정심판법 시행규칙」 별지 제39호서식의 구술심리 신청서를 제출하거나 구술로 신청해야 합니다.

ในกรณีที่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งประสงค์จะขอให้มีการไต่สวนด้วยวาจา ฝ่ายนั้นจะต้องยื่นคำขอไต่สวนด้วยวาจาในแบบฟอร์มหมายเลข 39 ตามที่กำหนดไว้ในกฎการบังคับใช้พระราชบัญญัติอุทธรณ์ทางปกครอง หรือยื่นคำขอด้วยวาจา

처리 절차 ขั้นตอนการดำเนินการ

